

EUROPEAN LANGUAGE EQUALITY (ELE)



**EUROPEAN
LANGUAGE
EQUALITY**



ELE overview

The goal of ELE is the development of a strategic research, innovation and implementation agenda and roadmap for achieving full digital language equality in Europe by 2030.

- European Parliament: Scientific Foresight Unit (STOA) Panel – Human Language Project (2017)
- European Parliament: Language equality in the digital age (2018)
- European Commission: Pilot Projects and Preparatory Actions (PPPA-2020)
- Call: Developing a strategic research, innovation and implementation agenda and a roadmap for achieving full digital language equality in Europe by 2030 (PPPA-LANGEQ-2020)

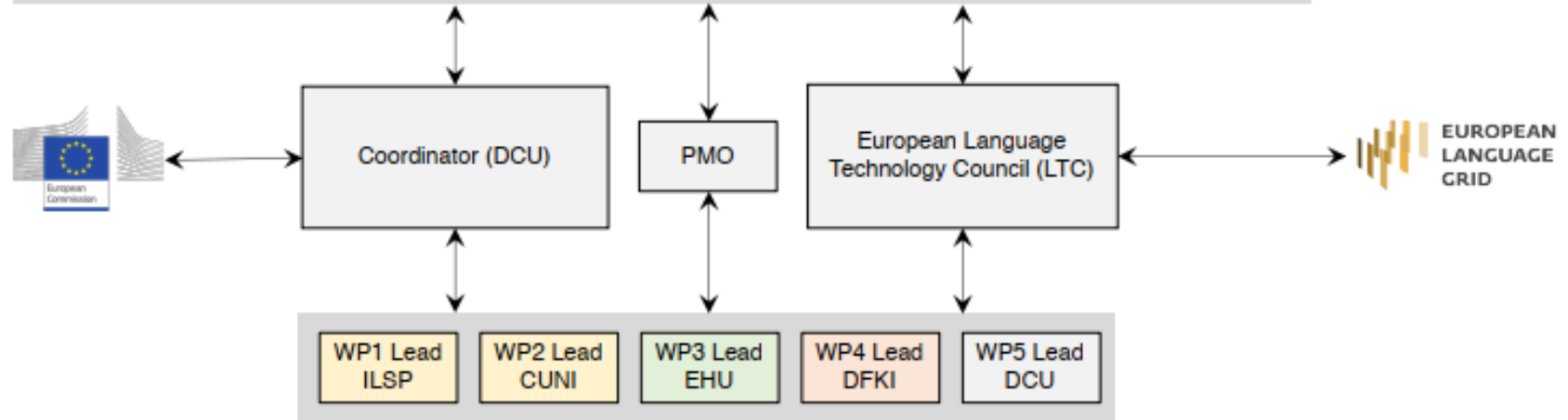
ELE Consortium

52 Partners, 32 Languages +, January 2021 - June 2022, EFNIL: 6 PM

Network – Initiative – Association	Represented by ELE consortium partner(s)
Association of European Research Libraries (LIBER)	LIBER
Big Data Value Association	SAP
Confederation of Laboratories for AI Research in Europe (CLAIRE)	ULEID
Cracking the Language Barrier	DFKI and various others
European Civil Society Platform for Multilingualism (ECSPM)	ECSPM
European Federation of National Institutions for Language (EFNIL)	EFNIL
European Language Equality Network (ELEN)	ELEN
European Language Grid (ELG)	DFKI, ILSP, CUNI and others
European Lexicographic Infrastructure (ELEXIS)	JSI
European Research Infrastructure for LRs and Technology (CLARIN)	CLARIN ERIC (CUNI and ILSP are members)
LT-Innovate – Europe's LT Business Association	CRSLNG (SAIL, EXPSYS, TILDE are members)
META-NET	DFKI, CUNI, ILSP, TILDE and others
New European Media (NEM)	ERSCM
Public-Private Partnership on AI (AI PPP)	SAP, TILDE
Wikipedia, Wikidata, Abstract Wikipedia	WMD
External networks, initiatives and associations that ELE will consult with through established connections	
AI4EU (European AI on Demand Platform), Dbpedia, Europeana, European Association for Machine Translation (EAMT), European Commission (DG Translate, DG Interpretation/SCIC), European Parliament (DG Translation, CULT Committee, ITRE Committee), Global WordNet Association (GWA), HumanE-AI-Net (and other ICT-48-2020 projects), Network to promote linguistic diversity (NPLD), World Wide Web Consortium (W3C) <i>and various others</i>	

General Assembly (each PI of each of the 52 partners, chaired by the Coordinator)

DCU	DFKI	CUNI	ILSP	EHU	CRSLNG	EFNIL	ELEN	ECSPM
CLARIN	ULEID	ERSCM	LIBER	WMD	TILDE	ELDA	EXPSYS	SAIL
KNTN	PNGEA	SWC	ONTO	SAP	UVIE	UANTW	BAS	UZAG
UCPH	UTART	UHEL	CNRS	NYTI	SAM	FBK	IMCS	LKI
LIST	UOM	UU	LCNOR	PAS	ULIS	ICIA	UBELG	SLOV
	JSI	BSC	KTH	UZH	USFD	UVIGO	BNGR	



Steering Committee (each PI of each of the five WP leads, chaired by the Coordinator)

- Dublin City University (Coordinator) DCU Ireland
- Deutsches Forschungszentrum für Künstliche Intelligenz GmbH DFKI Germany
- Univerzita Karlova – Charles University CUNI Czechia
- Athina-Erevnitiko Kentro Kainotomias Stis Technologies Tis Pliroforias, Ton Epikoinonion Kai Tis Gnosis ILSP Greece
- Universidad Del Pais Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea – University of the Basque Country EHU Spain

ELE Work packages

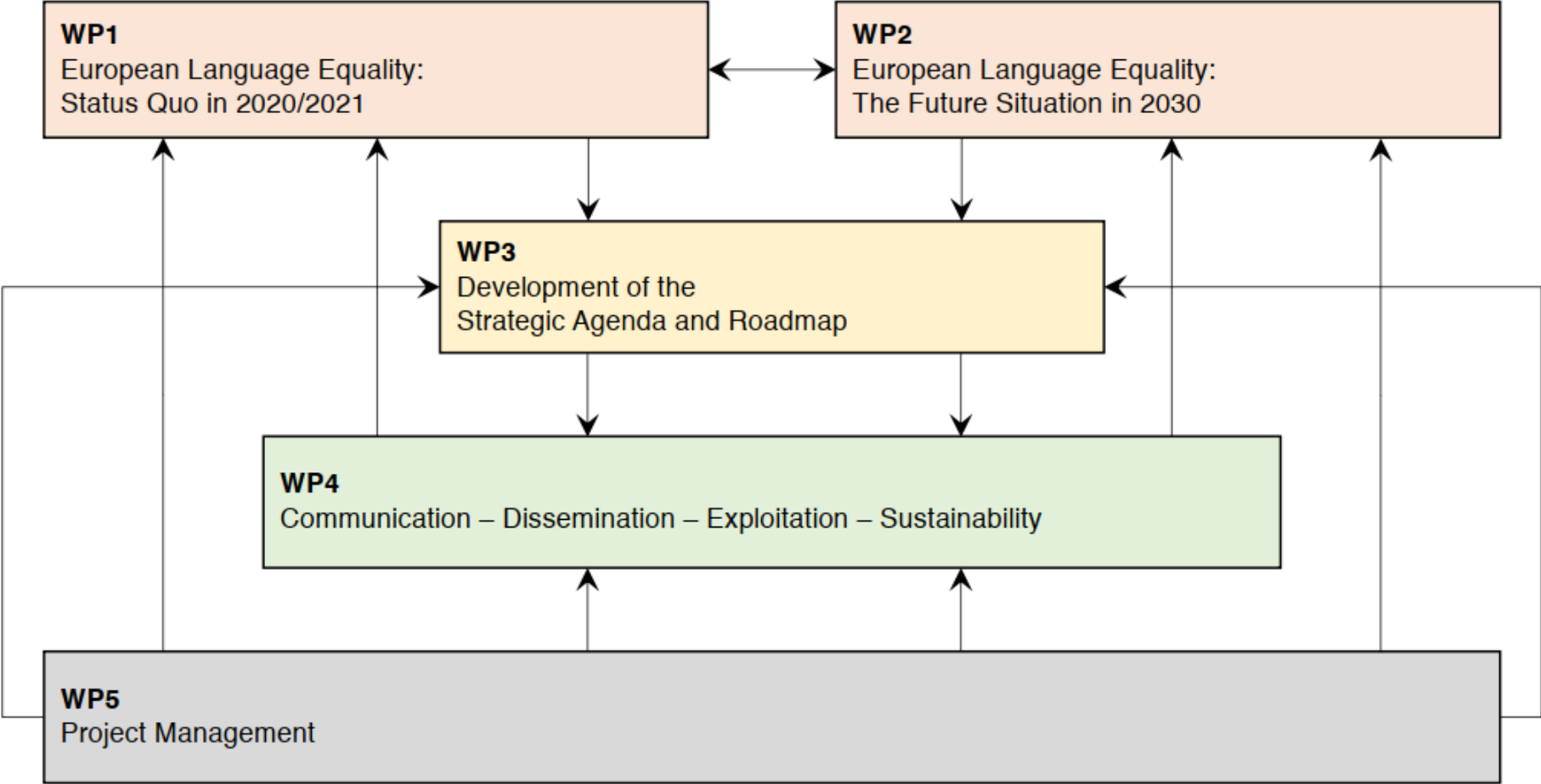


Figure 7: Work package structure

ELE workpackages details

Work Package/Task	Months																	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
WP1: European Language Equality – Status Quo in 2020/2021																		
Task 1.1: Defining Digital Language Equality																		
Task 1.2: Language Technologies and Language-centric AI – State of the Art																		
Task 1.3: Language Technology Support of Europe's Languages in 2020/2021																		
WP2: European Language Equality – The Future Situation in 2030																		
Task 2.1: The perspective of European LT developers (industry and research)																		
Task 2.2: The perspective of European LT users and consumers																		
Task 2.3: Science – Technology – Society: Language Technology in 2030																		
WP3: Development of the Strategic Agenda and Roadmap																		
Task 3.1: Desk research – landscaping																		
Task 3.2: Consolidation and aggregation of all input received																		
Task 3.3: Final round of feedback collection																		
WP4: Communication – Dissemination – Exploitation – Sustainability																		
Task 4.1: Overall project communication and dissemination																		
Task 4.2: Liaise with EP/EC – organisation of a targeted workshop																		
Task 4.3: Organisation of final ELE conference																		
Task 4.4: Production of PR materials and sustainable results																		
WP5: Project Management																		
Task 5.1: Overall project management including Project Management Office																		
Task 5.2: Digital collaboration and document management infrastructure																		

Figure 8: Gantt chart

WP 1: European Language Equality – Status Quo in 2020/2021

1. Digital Language Equality – working definition and indicators *
2. Report on the state of the art in Language Technology and Language-centric AI – state of the art - identification of research gaps – **Meta data of resources (corpora, language descriptions, lexical/conceptual resources, tools and services).***
3. Digital Language Equality – full specification of the concept
4. – 35. Language reports for all (METANET-update)*

For each of the languages, one partner is designated as the **Primary Informant** and is the one responsible for the metadata collection process, and ultimately for the compilation of the language report, which constitutes the deliverable.

For several languages there is also a **Secondary Informant**, who provides additional information about the language – using the same instrument (the google form). In order for this process to be as effective as possible, it is important that the Primary and Secondary informant collaborate in a way which is agreed upon by both.

EFNIL members are secondary informants.

WP 2: European Language Equality – The Future Situation in 2030

WP2 will collect input for the strategic agenda and produce several reports by a broad spectrum of stakeholders

1. The perspective of European LT developers (industry and research)
- 2 The perspective of European LT users and consumers (individuals, representative public bodies and government units, organisations and businesses, including SMEs as well as larger companies, that use LTs.) *
3. The perspective of the research and industrial stakeholders.

7-12 Reports on the input from the representatives of user- and LT consumer-related networks and associations with regard to the needs and visions of their members for digital language equality in 2030 (EFNIL D2.8)*

WP 3: Development of the Strategic Agenda and Roadmap

1. Desk research – landscaping. collection and analysis of all existing international, national and regional strategic research agendas, studies and initiatives related to LTs and AI
2. Consolidation
3. Final round of feedback collection *
4. Strategic agenda including roadmap – final version

WP 4: Communication – Dissemination – Exploitation – Sustainability

WP 4: Aims at communication, dissemination and awareness raising on the European political level. Its main objective is to help the topic of digital language equality gain visibility and ensure sustainable goals in Europe.

1. Project website social media
2. Targeted workshops with EP/EC *
3. Final ELE conference *
4. PR materials and book (4-500 pages) describing the roadmap.

ELE: Important tasks for all members

By June 2021

- Establish contact with local primary informants
- Help to identify and report language resources into ELG
- Feedback on state of the art reports

By October 2021

- Identify future needs of local stakeholders and users
- Contribute to report about the future needs of our language communities

By January 2022

- Feedback on draft roadmap

*Coordination: EFNIL EC (Sabine)
Contact information and further
instructions will be provided.*

Questions?

- Should we invite ELE to the next EFNIL conference?
- Should we have more questions about Language Technology in the next ELM or preferably as a separate task which is later included in ELM?
- Other questions?

Thank you!